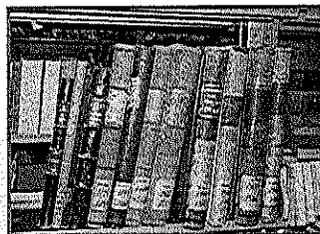
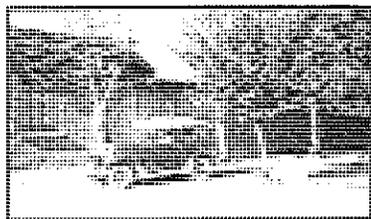
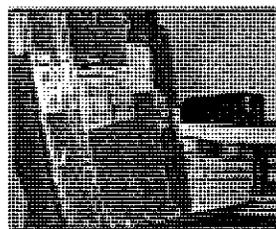
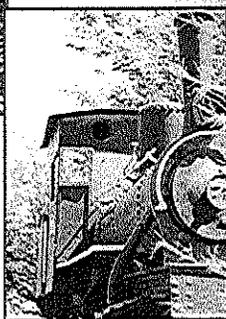
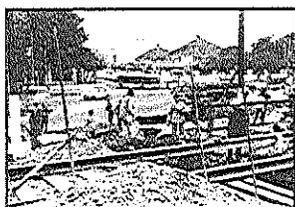
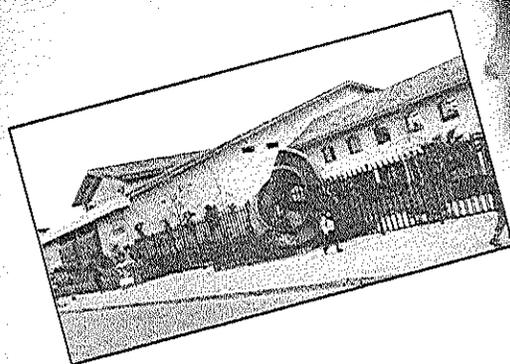


# *Informe Segunda Etapa de la Creación del Archivo Histórico Comunal de San Bernardo. Restauración del Fondo Municipal*



*I. MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO*



Programa Adai

*Segunda Etapa de la Creación Archivo  
Histórico Comunal de San Bernardo.  
Restauración del Fondo Municipal.*

*SEPTIEMBRE 2008*





**INFORME FINAL**  
**ADENDUM (PRE-INFORME FINAL)**

**ANTECEDENTES GENERALES**

- PROYECTO : "SEGUNDA ETAPA DE LA CREACIÓN DEL ARCHIVO HISTÓRICO COMUNAL DE SAN BERNARDO. RESTAURACIÓN DEL FONDO MUNICIPAL.
- CARTA COMPROMISO N° : 188/2006
- INSTITUCION : ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO
- CONCURSO : IX CONVOCATORIA DE AYUDAS A PROYECTOS ARCHIVISTICOS
- REPRESENTANTE LEGAL : ORFELINA BUSTOS CARMONA  
ALCALDESA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO
- DIRECCIÓN POSTAL : EYZAGUIRRE N° 450, SAN BERNARDO, CHILE
- TELEFONO : 56-02-692 0788
- MONTO SOLICITADO : € 7.250,00
- MONTO ASIGNADO : € 7.211,17 (Euro)  
\$ 4.986.524 (Peso Chileno)
- COORDINADORA DEL PROYECTO: PAULINA CÁRDENAS OVALLE  
DIRECTORA DIRECCION DE DESARROLLO  
COMUNITARIO, ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN  
BERNARDO
- RESPONSABLE DEL PROYECTO : GLORIA GONZÁLEZ JEREZ  
CARTÓGRAFO ASESORÍA URBANA  
SECRETARÍA COMUNAL DE PLANIFICACIÓN, ILUSTRE  
MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO
- CO-EJECUTORA : IRMA ACEVEDO LLANOS  
HISTORIADORA, ENCARGADA ARCHIVO HISTÓRICO  
COMUNAL DE SAN BERNARDO, ILUSTRE  
MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO

**BREVE DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO**

La segunda etapa del proyecto está orientada a la restauración de los volúmenes pertenecientes al Fondo Documental de la Municipalidad de San Bernardo, integrado por 551 volúmenes de documentos en soporte papel originados entre 1863 y 1979.

Como un resultado parcial del proyecto de organización, descripción y almacenamiento de conservación que actualmente se ejecuta, se ha detectado que parte importante de este material documental presenta problemas de integridad que es urgente abordar para

detener el deterioro originado por las deficientes condiciones de administración preexistentes.

Para planificar las intervenciones de restauración, los 551 volúmenes serán registrados en una ficha técnica de conservación que se diseñará y aplicará con la asistencia del Servicio Nacional de Conservación y Restauración del Archivo Nacional. A lo menos, en dicha ficha se identificará el volumen y el estado de deterioro, propuesta de intervención, nombre del ejecutor de la ficha y fecha de elaboración.

Sobre la base de dicha información, se seleccionará el material con mayor riesgo de pérdida y, según el grado de deterioro, se planificarán intervenciones de restauración, tales como: tratamiento de hongos, reposición de cubiertas, pestañas, costuras y faltantes.

Terminado el proceso de restauración, dicha documentación se almacenará en el depósito habilitado a este efecto.

### **APORTES ECONÓMICOS**

La ayuda económica otorgada por la Corporación ADAI, cuyo monto asciende a \$ 4.986.524 Pesos Chilenos (€ 7.211,17), se recibió en la entidad bancaria (Banco de Crédito e Inversiones) el día 30 de octubre de 2007, ingresando a nuestras arcas municipales el día 25 de marzo de 2008.

### **ACTIVIDADES DESARROLLADAS SEGÚN CRONOGRAMA**

ACTIVIDAD	1 MES (15 Jun.-15 Jul.)	2 MES (15 Jul.)	3 MES (15 Ag.)	4 MES (15 Sept.)	5 MES (15 Oct.)	6 MES (15 Nov.-15 Dic.)
Asesoría Archivo Nacional						
Diseño de ficha de diagnóstico						
Aplicación de ficha de diagnóstico						
Selección de material y definición de intervenciones de restauración						
Intervenciones de Restauración						
Difusión						

### **ASESORÍA**

- Asesoría Archivo Nacional

Como asesoría recibida por parte de personal del Archivo Nacional de Chile, se destacan las reuniones evaluadoras y de consulta. Durante la ejecución del proyecto se han mantenido reuniones periódicas con personal del Archivo Nacional, personal encargado de los proyectos ADAI. En dichas reuniones se han revisado los detalles y dudas que han surgido en el desarrollo de éste.

### **DIAGNÓSTICO DE CONSERVACIÓN E INTERVENCIONES DE RESTAURACIÓN**

Para el desarrollo de estas actividades (Diseño y Aplicación Ficha), en bien del tiempo indicado en el cronograma original, se determinó contratar un servicio externo de Diagnóstico de Conservación e Intervenciones de Restauración de 551 volúmenes de material documental histórico, correspondiente al Fondo "Municipalidad de San Bernardo.

## Ficha de Diagnóstico

- *Diseño*

El diseño de la ficha de diagnóstico, se ejecutó basándose en la ficha tipo utilizada por el Archivo Nacional de Chile, para tal efecto.

- *Aplicación*

Se aplicó la ficha a la totalidad del Fondo Municipal, consistente en 551 volúmenes con documentos históricos, arrojando un inventario del estado físico de éstos, a partir del cual se determinaron las intervenciones necesarias a realizar en cada volumen.

*Ver en Anexo 2.-Modelo Hoja de Diagnóstico (Inventario)*

- Selección de Material y Definición de Intervenciones de Restauración

Según el inventario mencionado, las intervenciones a ejecutar serían las de Limpieza Mecánica, Primeros Auxilios y Encuadernación.

## Restauración

- Intervenciones de Restauración

- Limpieza Mecánica aplicada al 100% del Fondo
- Primeros Auxilios (Aplanamiento, unión de rasgado y roturas, tratamiento de quemaduras, interfoliación de páginas y otros) al 18% del Fondo
- Encuadernación (Empaste, Costura, Cambio Haja de Guarda, Reemplazo de Índice) al 18% del Fondo. **Ver Anexo N° 1.**

## Difusión

Actividades de difusión

La difusión a la fecha es:

- La Asociación de Archiveros de Chile conjuntamente con el Archivo Patrimonial de Viña del Mar, nos cursaron invitación a participar en el VII Congreso de Archivología del MERCOSUR denominado: "Archivos: patrimonio documental del futuro", que se realizó en la ciudad de Viña del Mar, desde el 21 al 24 de noviembre de 2007, ambas fechas inclusive.  
Se participó con la ponencia "Experiencia Creación del Archivo Comunal de San Bernardo", en uno de los 6 encuentros paralelos anexos, correspondiente a la VI Jornada de Archivos Municipales.
- Artículo de Prensa titulado "Memoria e Identidad: Nuestro Archivo Histórico Comunal" Periódico "El Chena", de la Capital del Folklore San Bernarda, Edición abril /mayo año 2008, Número XVI.
- Cuenta Pública 2007, Gestión de la Alcaldesa Sra. Orfelina Bustos Carmona, mayo 2008.

- Entrega permanente en actividades de tipo cultural de afiches, trípticos, lápices, etc. correspondientes al Archivo Histórico.
- Entrevistas en Radio San Bernardo relacionadas con actividades complementarias del Archivo, a modo de ejemplo Gestión y Organización de Exposiciones Culturales.

### **LOGROS IMPORTANTES ALCANZADOS EN EL DESARROLLO DEL PROYECTO**

Durante el desarrollo de este proyecto se ha logrado lo siguiente:

El primer logro es haber revisado y diagnosticado 551 volúmenes del Fondo "Municipalidad de San Bernardo", según la Norma establecida por el Archivo Nacional de Chile. Este diagnóstico se encuentra hoy en día en un soporte magnético CD, soporte que permite tener una visión del estado físico de la documentación y de las necesidades que tenga de restauración y conservación.

El segundo logro es haber desarrollado actividades de restauración; aplicación de Limpieza Mecánica al 100% del Fondo, aplicación de Primeros Auxilios a cien (100) volúmenes, es decir al 18%, y el envío de 100 volúmenes (18 %) a empaste.

### **LOGROS NO ESPERADOS**

Dentro de los logros no esperados podemos mencionar la invitación efectuada por el La Asociación de Archiveros de Chile conjuntamente con el Archivo Patrimonial de Viña del Mar, nos cursaron invitación a participar en el VII Congreso de Archivología del MERCOSUR denominado: "Archivos: patrimonio documental del futuro", que se realizó en la ciudad de Viña del Mar, desde el 21 al 24 de noviembre de 2007, ambas fechas inclusive.

### **CONTINUIDAD DEL PROYECTO**

La continuidad del proyecto está asegurada gracias a dos (2) grandes instrumentos de planificación comunal, el primero es el Plan de Desarrollo Comunal 2001 – 2010 (PLADECO), el que establece una cartera de proyectos al tenor de los objetivos estratégicos diseñados, de donde se enmarca dentro del Programa de Fomento del conocimiento de la comuna de San Bernardo, el proyecto Creación del Archivo Histórico Comunal de San Bernardo. El segundo es el Programa de Mejoramiento de Gestión 2007, el que contempla como una de sus metas colectivas de continuidad, el proyecto Creación el Archivo Histórico Comunal de San Bernardo, puntualmente la creación de archivo oral municipal (diagnóstico y propuesta), la creación de cinemateca municipal (diagnóstico y propuesta) y la conservación de la documentación histórica ya catalogada.

## ANEXOS

Se adjunta en anexos:

**Nº 1** - Fotografías del proceso de Encuadernación

**Nº 2** - Informe Económico Final

- Factura **Nº 0183**, fecha 08 de agosto de 2008, Servicio de Encuadernación 100 volúmenes.



MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO  
ALCALDESA

ORFELINA BUSTOS CARMONA  
ALCALDESA DE SAN BERNARDO

San Bernardo, septiembre de 2008

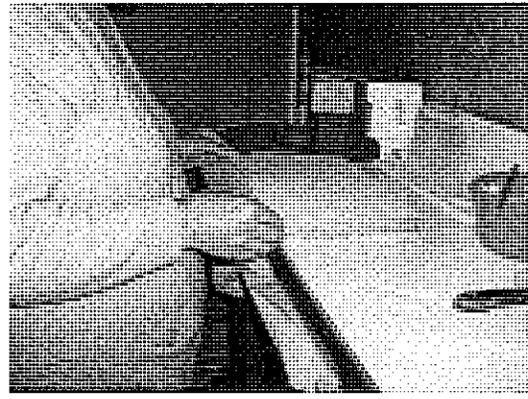
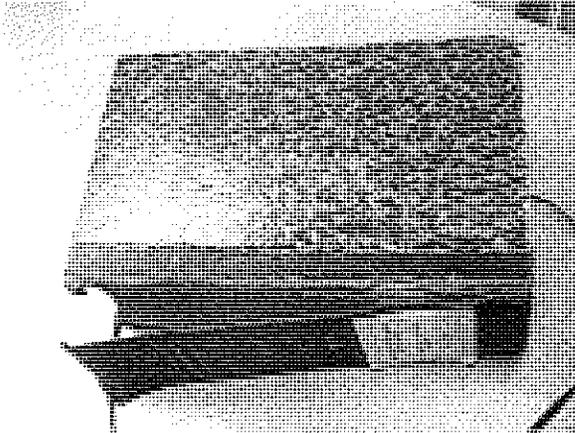
# *ANEXOS*

*Anexo N° 1*  
*Fotografías del proceso de Encuadernación*

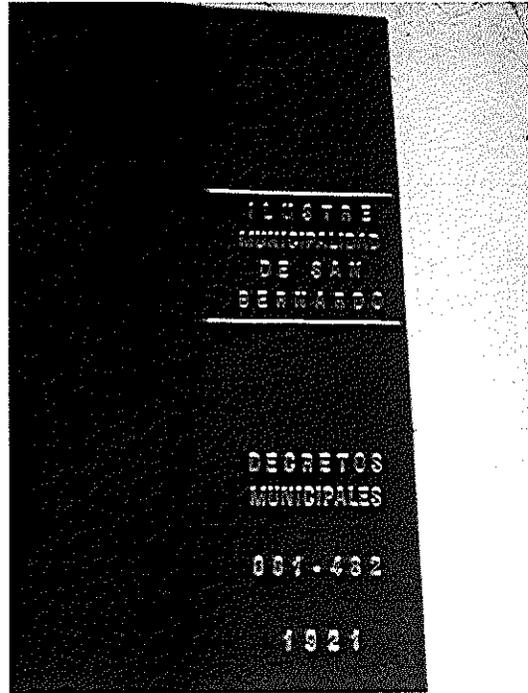
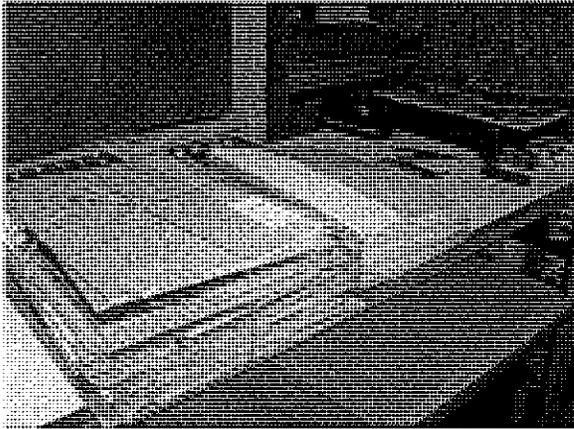


# ENCUADERNACION

## Selección para Encuadernación



## Producto Final



## Proceso

